Отчетна единица:	ВАВИЛОН ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община	Пловдив

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160065911

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2011 година

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Записан, но невнесен капитал	**01000**		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи			
I. Нематериални активи			
Продукти от развойна дейност	02110		
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	02120		
в това число:			
За водноелектрически централи	02121		
За вятърни генератори	02122		
За слънчеви колектори	02123		
За термопомпи	02124		
Търговска репутация	02130		
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	02140		
в т. ч. предоставени аванси	02141		
Общо за група I	**02100**	**0**	**0**
II. Дълготрайни материални активи			
Земи и сгради	02210	0	0
Земи	02211		
Сгради	02212		
Машини, производствено оборудване и апаратура	02220	5	2
в това число:			
За водноелектрически централи	02221		
За вятърни генератори	02222		
За слънчеви колектори	02223		
За термопомпи	02224		
Съоръжения и други	02230		
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	02240		
в т. ч. предоставени аванси	02241		
Общо за група II	**02200**	**5**	**2**
III. Дългосрочни финансови активи			
Акции и дялове в предприятия от група	02310		
Предоставени заеми на предприятия от група	02320		
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	02330		
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	02340		
Дългосрочни инвестиции	02350		
Други заеми	02360		
Изкупени собствени акции номинална стойност	02370		
Общо за група III	**02300**	**0**	**0**
IV. Отсрочени данъци	**02400**		
Общо за раздел Б	**02000**	**5**	**2**

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
В. Текущи (краткотрайни) активи			
I. Материални запаси			
Суровини и материали	03110		
Незавършено производство	03120		
в т. ч. млади животни и животни за угояване и разплод	03121		
Продукция и стоки	03130	0	0
Продукция	03131		
Стоки	03132		
Предоставени аванси	03140		
Общо за група I	**03100**	**0**	**0**
II. Вземания			
Вземания от клиенти и доставчици	03210	45	35
в т.ч. над 1 година	03211		
Вземания от предприятия от група	03220		
в т.ч. над 1 година	03221		
Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	03230		
в т.ч. над 1 година	03231		
Други вземания	03240		1
в т.ч. над 1 година	03241		
Общо за група II	**03200**	**45**	**36**
III. Инвестиции			
Акции и дялове в предприятия от група	03310		
Изкупени собствени акции номинална стойност	03320		
Други инвестиции	03330		
Общо за група III	**03300**	**0**	**0**
IV. Парични средства			
Касови наличности и сметки в страната	03410	345	282
Касови наличности в лева	03411	293	271
Касови наличности във валута (левова равностойност)	03412		
Разплащателни сметки	03413	52	11
Блокирани парични средства	03414		
Парични еквиваленти	03415		
Касови наличности и сметки в чужбина	03420	0	0
Касови наличности в лева	03421		
Касови наличности във валута	03422		
Разплащателни сметки във валута	03423		
Блокирани парични средства във валута	03424		
Общо за група IV	**03400**	**345**	**282**
Общо за раздел В	**03000**	**390**	**318**
Г. Разходи за бъдещи периоди	**04000**		
Сума на актива (А+Б+В+Г)	**04500**	**395**	**320**

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Собствен капитал			
I. Записан капитал	**05100**	**5**	**5**
Акционерен капитал	05110	0	0
Котирани акции на финансовите пазари	05111		
Некотирани акции на финансовите пазари	05112		
Други видове записан капитал	05120	5	5
II. Премии от емисии	**05200**		
III. Резерв от последващи оценки	**05300**		
в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти	05310		
IV. Резерви			
Законови резерви	05410		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции	05420		
Резерв съгласно учредителен акт	05430		
Други резерви	05440		
Общо за група IV	**05400**	**0**	**0**
V. Натрупана печалба (загуба) от минали години			
Неразпределена печалба	05510	216	192
Непокрита загуба	05520		
Общо за група V	**05500**	**216**	**192**
VI. Текуща печалба (загуба)	**05600**	**122**	**94**
Общо за раздел А	**05000**	**343**	**291**
Б. Провизии и сходни задължения			
Провизии за пенсии и други подобни задължения	06100		
Провизии за данъци	06200		
в т.ч. отсрочени данъци	06210		
Други провизии и сходни задължения	06300		
Общо за раздел Б	**06000**	**0**	**0**
В. Задължения			
Облигационни заеми	07100	0	0
До 1 година	07101		
Над 1 година	07102		
в това число:			
Конвертируеми облигационни заеми	07110	0	0
До 1 година	07111		
Над 1 година	07112		
Задължения към финансови предприятия	07200	0	0
До 1 година	07201		
Над 1 година	07202		
Получени аванси	07300	0	0
До 1 година	07301		
Над 1 година	07302		
Задължения към доставчици	07400	36	18
До 1 година	07401	36	18
Над 1 година	07402		

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
Задължения по полици	07500	0	0
До 1 година	07501		
Над 1 година	07502		
Задължения към предприятия от група	07600	0	0
До 1 година	07601		
Над 1 година	07602		
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	07700	0	0
До 1 година	07701		
Над 1 година	07702		
Други задължения	07800	16	11
До 1 година	07801	16	11
Над 1 година	07802		
в това число:			
Към персонала	07810	0	0
До 1 година	07811		
Над 1 година	07812		
Осигурителни задължения	07820	1	1
До 1 година	07821	1	1
Над 1 година	07822		
Данъчни задължения	07830	12	10
До 1 година	07831	12	10
Над 1 година	07832		
Общо за раздел В	**07000**	**52**	**29**
До 1 година	07001	52	29
Над 1 година	07002	0	0
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	**08000**		
в това число:			
Финансирания	08001		
Приходи за бъдещи периоди	08002		
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	**08500**	**395**	**320**

Дата: 27/03/2012

Ръководител: Мария Тодорова Димова

Съставител: Величка Иванова Сечанова

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Величка Иванова Сечанова 0878641215

(име,презиме,фамилия) (телефон)

Отчетна единица:	ВАВИЛОН ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община	Пловдив

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160065911

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2011 ГОДИНА

Наименование на разходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Разходи			
I. Разходи за оперативна дейност			
Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	10100		
Разходи за суровини, материали и външни услуги	10200	**272**	**157**
Суровини и материали	10210	3	3
Външни услуги	10220	269	154
Разходи за персонала	10300	50	5
в това число:			
Разходи за възнаграждения	10310	42	4
Разходи за осигуровки	10320	8	1
от тях: осигуровки, свързани с пенсии	10321		
Разходи за амортизация и обезценка	10400	**2**	**2**
Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи	10410	2	2
в това число:			
Разходи за амортизация	10411	2	2
Разходи от обезценка	10412		
Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	10420		
Други разходи	10500		
в това число:			
Балансова стойност на продадените активи	10510		
Провизии	10520		
Общо за група I	**10000**	**324**	**164**
II. Финансови разходи			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи	11100		
в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	11110		
Разходи за лихви и други финансови разходи	11200	4	2
в това число:			
Разходи, свързани с предприятия от група	11210		
Отрицателни разлики от операции с финансови активи	11220		
Общо за група II	**11000**	**4**	**2**
Б. Печалба от обичайна дейност	**14000**	135	104
III. Извънредни разходи	**12000**		
в т.ч. за природни и други бедствия	12100		
Общо разходи (I + II + III)	**13000**	**328**	**166**
В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	**14100**	135	104
IV. Разходи за данъци от печалбата	**14200**	13	10
V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	**14300**		
Г. Печалба (В - IV - V)	**14400**	122	94
Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)	**14500**	**463**	**270**

Наименование на приходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Приходи			
I. Приходи от оперативна дейност			
Нетни приходи от продажби	15100	**463**	**270**
Продукция	15110		
Стоки	15120		270
Услуги	15130	463	
в това число:			
Приходи от търговско-посредническа дейност	15131		
Приходи от наеми	15132		
Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме	15133		
Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	15200		
Разходи за придобиване на активи по стопански начин	15300		
Други приходи	15400		
в това число:			
Приходи от финансирания	15410		
от тях: от правителството	15411		
Приходи от продажби на суровини и материали	15420		
Приходи от продажби на дълготрайни активи	15430		
Общо за група I	**15000**	**463**	**270**
II. Финансови приходи			
Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия	16100		
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	16110		
Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи	16200		
в т. ч. приходи от предприятия от група	16210		
Други лихви и финансови приходи	16300		
в това число:			
Приходи от предприятия от група	16310		
Положителни разлики от операции с финансови активи	16320		
Положителни разлики от промяна на валутни курсове	16330		
Общо за група II	**16000**	**0**	**0**
Б. Загуба от обичайна дейност	**19000**	0	0
III. Извънредни приходи	**17000**		
в т.ч. получени застрахователни обезщетения	17100		
Общо приходи (I + II + III)	**18000**	**463**	**270**
В. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	**19100**	0	0
Г. Загуба (В + IV + V)	**19200**		
Всичко (Общо приходи + Г)	**19500**	**463**	**270**

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2011 ГОДИНА

Раздел I. Приходи от оперативна дейност

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Бруто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС)	15500	463
в т. ч. приходи от населението*	15510	463
Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител	15600	
Левова равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи по код 15430)	15700	
в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти	15710	
от тях: от страни членки на ЕС	15711	
Приходи от услуги на ишлеме	15800	
в т. ч. на чуждестранни клиенти	15810	
Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда **	15900	

* За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.

Раздел II. Разходи за суровини и материали (код на реда 10210, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за суровини и материали	**21000**	**3**
Енергийни продукти *	21110	
Вода	21120	
Резервни части и окомплектовки	21130	
Други	21140	3

*Посочват се всички разходи за енергийни продукти (въглища, петролни продукти, газ, електроенергия, топлоенергия). Не се посочват енергийните продукти, използвани като суровини, или купени с цел препродажба.

Раздел III. Разходи за външни услуги (код на реда 10220, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за външни услуги	**31000**	**269**
Застраховки	31110	
в т. ч. социални застраховки	31111	
Суми по граждански договори и хонорари	31120	77
в т. ч. на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател	31121	
Наеми	31130	3
в т. ч. на дълготрайни материални активи	31131	
Суми по договор с подизпълнител	31140	
в т.ч. със строителни фирми	31141	
Плащания на агенции за набиране на персонал	31150	
Пощенски, куриерски и далекосъобщителни услуги	31160	6
Нает транспорт	31170	
Текущ ремонт	31180	
в това число на:		
Сгради	31181	
Машини и оборудване	31182	
Консултантски дейности	31190	3
в това число:		
Юридически	31191	
Счетоводни и одиторски	31192	3
Рекламни дейности	31200	
Други	31210	180
в това число:		
За доставяне на вода	31211	
За отвеждане и пречистване на отпадъчни води	31212	
За събиране и третиране на отпадъци	31213	

Раздел IV. Други разходи (код на реда 10500, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Други разходи	**41000**	**0**
Балансова стойност на продадените активи	41100	0
Стоки	41110	
Суровини и материали	41120	
Млади животни и животни за угояване	41130	
Дълготрайни материални и нематериални активи	41140	
Разходи за командировки	41200	
Други	41300	

Раздел V. Дивиденти

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Приходи от дивиденти	51100	
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	51110	
Изплатени дивиденти през годината	51200	
в т.ч. изплатени на бюджета	51210	

Раздел VI. Нетни приходи от продажби по икономически дейности (код на реда 15100, кол. 1) (Хил. левове)

Дейности	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Общо	**61000**	**463**
Растениевъдство	61110	
Животновъдство	61120	
Спомагателни дейности в селското стопанство	61130	
Лов и спомагателни дейности	61140	
Горско стопанство	61150	
Рибно стопанство	61160	
Добивна промишленост	61170	
Преработваща промишленост	61180	
Производство и разпределение на електрическа и топлинна енергия и на газообразни горива	61190	
Доставяне на води; канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановяване	61200	
в това число:		
Събиране, пречистване и доставяне на води	61201	
Събиране, отвеждане и пречистване на отпадъчни води (канализационни услуги)	61202	
Събиране и обезвреждане на отпадъци	61203	
Рециклиране на материали / отпадъци (разкомплектоване, възстановяване и други)	61204	
Продажби на собствени отпадъци и вторични суровини; възстановяване и други услуги по управление на отпадъци (отстраняване на замърсявания на почви, подземни води и други)	61205	
Строителство	61210	
Търговия на едро и дребно на автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт	61220	
Търговия на едро, без търговията с автомобили и мотоциклети	61230	
Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети	61240	
Сухопътен транспорт	61250	
Воден транспорт	61260	
Въздушен транспорт	61270	
Складиране на товари и спомагателни дейности в транспорта	61280	
Пощенски и куриерски услуги	61290	
Хотелиерство	61300	
Ресторантьорство	61310	
Издателска дейност	61320	
Производство на филми и телевизионни предавания, звукозаписване и издаване на музика	61330	
Радио и телевизионна дейност	61340	
Далекосъобщения	61350	
Дейности в областта на информационните технологии, информационни услуги	61360	
Финансови и застрахователни дейности	61370	
Операции с недвижимо имущество (вкл. даване под наем)	61380	
Юридически и счетоводни дейности	61390	
Научноизследователска и развойна дейност	61400	
Рекламна дейност и проучване на пазара	61410	
Дейности на централни офиси, консултантски дейности в областта на управлението; архитектурни и инженерни дейности, технически изпитвания и анализи; ветеринарномедицинска дейност и други професионални дейности в областта на дизайна, фотографията и преводаческа дейност	61420	463
Даване под наем на други активи и оперативен лизинг (вкл. на интелектуална собственост)	61430	
Туристическа агентска и операторска дейност	61440	
Дейности по наемане и предоставяне на работна сила, по охрана и разследване, по обслужване на сгради и озеленяване, по почистване, административни офис дейности и друго спомагателно обслужване на стопанската дейност	61450	
Образование	61460	
Хуманно здравеопазване и социална работа	61470	
в т. ч. по договор с НЗОК	61471	
Култура, спорт и развлечение	61480	
Ремонт на компютърна техника, на лични и домакински вещи; други персонални услуги - пране и химическо чистене, фризьорски и козметични услуги, траурни обредни дейности и други	61490	

Дата: 27/03/2012

Ръководител: Мария Тодорова Димова

Съставител: Величка Иванова Сечанова

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Величка Иванова Сечанова 0878641215

(име,презиме,фамилия) (телефон)

Отчетна единица:	ВАВИЛОН ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община	Пловдив

.ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160065911

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ ЗА 2011 ГОДИНА

(може да не се попълва от малките и средни предприятия, съгласно чл. 26, ал. 5 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви				Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/ загуба	Общо собствен капитал
					Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Салдо в началото на отчетния период	**61610**	5							192		94	291
2. Промени в счетоводната политика	61620											0
3. Грешки	61630											0
4. Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	61640	5	0	0	0	0	0	0	192	0	94	291
5. Изменение за сметка на собствениците	61650	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Увеличение	61651											0
Намаление	61652											0
6. Финансов резултат за текущия период	61660								216		122	338
7. Разпределение на печалбата	61670								-192		-94	-286
в т. ч. за дивиденти	61671											0
8. Покриване на загуба	61680											0
9. Последващи оценки на активи и пасиви	61690	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Увеличение	61691											0
Намаление	61692											0
10. Други изменения в собствения капитал	61710											0
11. Салдо към края на отчетния период	**61720**	5	0	0	0	0	0	0	216	0	122	343
12.Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина	61730											0
13. Собствен капитал към края на отчетния период (11±12)	61740	5	0	0	0	0	0	0	216	0	122	343

Дата: 27/03/2012

Ръководител: Мария Тодорова Димова

Съставител: Величка Иванова Сечанова

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Величка Иванова Сечанова 0878641215

(име,презиме,фамилия) (телефон)

Отчетна единица:	ВАВИЛОН ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община	Пловдив

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
160065911

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД ЗА 2011 ГОДИНА

(може да не се попълва от малките и средни предприятия, съгласно чл. 26, ал. 5 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Наименование на паричните потоци	Код на реда	Текущ период			Предходен период		
		постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток
а	б	1	2	3	4	5	6
А. Парични потоци от основна дейност							
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	61531	474	204	270			0
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели	61532			0			0
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	61533		126	-126			0
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	61534			0			0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61535			0			0
Плащания при разпределения на печалби	61536			0			0
Платени и възстановени данъци върху печалбата	61537			0			0
Други парични потоци от основна дейност	61538		76	-76			0
Общо за раздел А	**61530**	**474**	**408**	**68**	**0**	**0**	**0**
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност							
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	61541		5	-5			0
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи	61542			0			0
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	61543			0			0
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания	61544			0			0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61545			0			0
Други парични потоци от инвестиционна дейност	61546			0			0
Общо за раздел Б	**61540**	**0**	**5**	**-5**	**0**	**0**	**0**
В. Парични потоци от финансова дейност							
Парични потоци от емитиране и обратно изкупуване на ценни книжа	61551			0			0
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците	61552			0			0
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	61553			0			0
Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденти и други подобни	61554			0			0
Плащания на задължения по лизингови договори	61555			0			0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61556			0			0
Други парични потоци от финансова дейност	61557			0			0
Общо за раздел В	**61550**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Г. Изменение на паричните средства през периода (А+Б+В)	**61560**	**474**	**411**	**63**	**0**	**0**	**0**
Д. Парични средства в началото на периода	**61570**	**x**	**x**	**282**	**x**	**x**	**282**
Е. Парични средства в края на периода	**61580**	**x**	**x**	**345**	**x**	**x**	**282**

Дата: 27/03/2012

Ръководител: Мария Тодорова Димова

Съставител: Величка Иванова Сечанова

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Величка Иванова Сечанова 0878641215

(име,презиме,фамилия) (телефон)